

8-12-06

Hi Otohuro-san.

Could you please fax me
the kaiji for the following
names?

Suzuki Shunryu 鈴木 俊隆

Otohiro 乙音

Mitsu みつ

Tatsugami 立髪

PS-
could you also
Please translate
the kaiji on
the following
pages?

Thanks,

David Chadwick

Phone 707-694-1747

Fax -707-588-8730

~~SCHEDULE~~: February 20 and 21, 1960
 Jikite duty by rotation

A.M. - 5:30-6:30	Zazen
6:30-7:00	Choka
7:00-7:30	Kiwahiko
7:30-8:00	
8:00-8:30	Zazen
8:30-9:15	Ken-hin
9:15-10:15	Zazen
10:15-10:30	Ken-hin
10:30-11:30	Zazen
11:30-Moon	Kippou
P.M. - Noon-12:30	
12:30-1:30	Zazen
1:30-1:45	Ken-hin
1:45-2:45	Zazen
2:45-3:00	Ken-hin
3:00-4:00	Zazen
4:00-4:15	Ken-hin
4:15-5:15	Zazen
5:15-5:45	Banka
5:45-6:15	Yakusoki
6:15-6:45	
6:45-7:45	Zazen
7:45-8:00	Ken-hin
8:00-8:30	Reading Sutra

SUNDAY SCHEDULE DIFFERENCES:
 A.M. - 10:15-11:30 Sunday Service
 P.M. - 8:30-10:00 Discussion

Suzuki Sensei
1960年

Betty Warren

So Ko

桑港
 復隆

TO 徒
 WA 和
 KO 光

後丁
 和
 老

S
Shun
Ryu

I can read this - 2/21/1960

SUZUKI SHUNRYU SENSEI

ON THE FIRST SESSHIN. . .

In the memory of the Buddha's Nirvana Day, we have Sesshin in the Sokoji Meditation Hall.

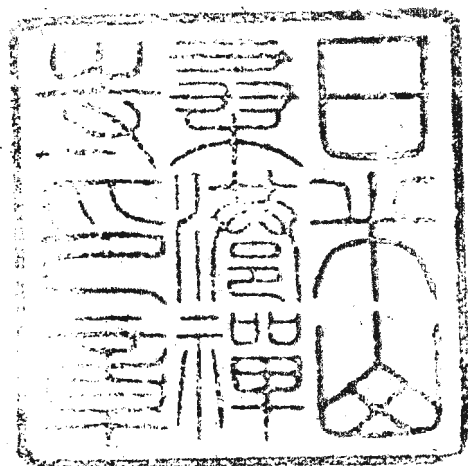
I did not expect to have Sesshin so soon. It is not one year yet since I came here. I am very grateful to the Zen students who will attend this Sesshin. This Sesshin will be called The First Sesshin of Sokoji.

It is very difficult to keep continuous effort for us, but we must continue it for ever.

May Shojin Prajna Paramita be always with us by the mercy of the Buddha.

Rev. Sunryu Suzuki
Sokoji Temple
San Francisco

February 21, 1960



↑
can you
translate
this?
Sokoji's Seal
right?

SESSHIN: February 20 and 21, 1960
Jikito duty by rotation

A.M. - 5:30-6:30	Zazen
6:30-7:00	Choka
7:00-7:30	Kisshiku
7:30-8:00	
8:00-9:00	Zazen
9:00-9:15	Ken-hin
9:15-10:15	Zazen
10:15-10:30	Ken-hin
10:30-11:30	Zazen
11:30-Noon	Kippon
P.M. - Noon-12:30	
12:30-1:30	Zazen
1:30-1:45	Ken-hin
1:45-2:45	Zazen
2:45-3:00	Ken-hin
3:00-4:00	Zazen
4:00-4:15	Ken-hin
4:15-5:15	Zazen
5:15-5:45	Banka
5:45-6:15	Yakuseki
6:15-6:45	
6:45-7:45	Zazen
7:45-8:00	Ken-hin
8:00-8:30	Reading Sutra

SUNDAY SCHEDULE DIFFERENCES:

A.M. - 10:15-11:30	Sunday Service
P.M. - 8:30-10:00	Discussion

Suzuki Shunru sensei

徳和老

桑塔才俊隆



Betty Warren

一千九百六十年二月一日

I can read this - 2/21/1960

SUZUKI SHUNRU sensei

↑ special seal for mark passed on

桑
港
寺
俊
隆

so-ko ji shun ryu

徒
和
光

to (disciple or congregation)
wa (peace)
kou or hikari (light)

一千九百六十年二月廿一日

桑港寺俊隆

February 21st, 1960 So-ko ji, Shun ryu

徒和光

寺桑日
印港米
章禪山

This is the formal So-ko ji stamp (hanko in Japanese)
In Japan, it is the legal signature.

Left: Nichi(Japan) Bei (USA) San(Mountain = Location)
Center: So-ko Zen
Right: Temple Stamp